

# Newsletter

## EDITORIAL



### Liebe Mitglieder, liebe Freunde des und Neugierige auf den ATW,

ein tolles Jubiläumsjahr 2009 liegt hinter uns und nach den entsprechenden Feierlichkeiten und Höhepunkten konzentrieren wir uns nun auf die neuen Herausforderungen. Die Mitwirkung unserer Mitglieder

am Vereinsleben ist größer geworden und auch die Jugend übernimmt zunehmend mehr Verantwortung. Das tut gut, ist doch auch der ATW dabei, einen ersten Generationswechsel zu erleben und die Weichen für eine erfolgreiche langfristige Weiterführung des Vereines zu stellen.

Nicht viele Sportler kommen in der Erwachsenenklasse als Sportler an. Zu groß sind die teilweise objektiv bedingten Zwänge der weiteren schulischen oder beruflichen Laufbahn oder Verlockungen der heutigen Spaßgesellschaft. Das gelingt nur mit hohem Idealismus, eisernem Willen und dem Bewusstsein, etwas Außergewöhnliches für sich und die Gesellschaft leisten zu können.

Einige unserer Sportler, die im zarten Kindesalter als Sportler begonnen haben, wirken inzwischen als Trainer, Kampfrichter oder Organisator in den unterschiedlichsten Bereichen. Darauf sind wir stolz und für das bedingungslose Engagement sehr dankbar.

Inzwischen ist der ATW nicht nur der Spezialist für Sportaerobic in Dresden. Auch die Sportart Rope Skipping gibt es bisher nur in unserem Verein in der Landeshauptstadt und hat sich tüchtig „gemausert“. Neben ersten Erfolgen bei Sächsischen Meisterschaften machten die Rope Skipper dank einer engagierten Elternschar mit einer tollen Weihnachtsshow auf sich aufmerksam. Gratulation und weiter so!

Und wir freuen uns, dass auch aus den allgemeinen Gruppen, die den Hauptanteil unserer Mitglieder stellen, zunehmend mehr Engagement in die Vereinsarbeit gebracht wird – egal ob beim Trainingsbetrieb selbst, bei unseren Veranstaltungen oder in der Vorstandsarbeit.

Ich wünsche allen für 2010 ein glückliches Händchen, sportlich maximalen Erfolg und weiter viel Spaß im ATW!

Sibylle Kleinteich  
Vorsitzende des ATW

## MITGLIEDER (2000 - 2010)

### 10 Jahre im Verein

Carla Müller,  
Anja Kleinteich,  
Luisa Wehner,  
Ursula Kühnel,  
Tina Zschoche,  
Angelika Jahn,  
Matthias Burkhardt,  
Linda Badtke



## 10 JAHRE ATW 1999 – 2009

### Zur Feier des Tages

„Die Welt ist voll von kleinen Freuden, die Kunst besteht nur darin, sie zu sehen; ein Auge dafür zu haben“ – genau diese japanische Weisheit hatte sich das Organisationsteam der Jubiläumsfeier auf die Fahne geschrieben – so wurde dieser Tag nicht nur mit kleinen, sondern auch mit großen Überraschungen und Freuden gespickt. Doch beginnen wir von vorn: Für alle ortsunkundigen, wein-interessierten Wanderer ging es 14 Uhr vor dem Waldhotel Weinböhla los. Der Weinführer führte unsere kleine Gruppe durch Wald und Wiesen, wobei er immer wieder neue spannende, interessante oder lustige Anekdoten zum besten gab. Und damit keiner außer Puste kam, gab es unterwegs auch reichlich Verpflegung – saftige Trauben, die leckeren Weinböhlaer Weine und frisches Baguette rundeten den Ausflug ab und führten uns nach ca. zweieinhalb Stunden wieder zurück zum Hotel – nun galt es, sich in Schale zu werfen für das Bankett am Abend.

Hier glänzten schließlich alle in ihrem schönsten Kleid, dem besten Anzug oder einfach nur dem smartesten Lächeln, was dann auch auf sehr schönen Fotos verewigt wurde und für jeden sicher heute noch eine sehr schöne Erinnerung ist (das Foto von Isabel, Katja und mir steht nun zumindest auf meinem Schreibtisch;-)). Der Abend wurde dann durch Sibylle eingeleitet, die das Jubiläum des Vereins mit einer treffenden und sehr schönen Rede würdigte; im Anschluss daran ehrte man einige herausragende Mitglieder des ATW – vom Jugendwart, über langjährige Mitglieder bis hin zu besonderen sportlichen Leistungen.

Nun schlich sich langsam der Hunger ein und während die ca. 80 Gäste das Buffet in Augenschein nahmen und es sich schmecken ließen, unterhielt uns der DJ mit einem bunten Mix aus allen Musikrichtungen, so dass wirklich für jedermann etwas dabei war – einige trauten sich dann auch, das Tanzbein zu schwingen.

Zu etwas vorgerückter Stunde wartete der Höhepunkt auf uns – eine Feuershow der besonderen Art mit musikalischer Untermalung und schauspielerischen Einlagen war da nur der Anfang. Weiter ging's mit einem leuchtenden Schriftzug und 10 Glückslaternen, die wir in die Nacht steigen ließen. Der Abend wurde später und die Gäste langsam weniger – der eine oder andere verabschiedete sich aus der lustigen Runde und stahl sich auch noch die wunderbar arrangierte Tischdekoration ;-)

Bleibt mir nur noch zu sagen, dass es eine sehr schöne und dem Anlass angemessene Feier, das Essen sehr lecker, die Überraschungen zahlreich und der Abend sehr unterhaltsam war. Vielen Dank an alle, die uns das ermöglicht haben und ihr ganzes Herz, Schweiß und Zeit in diese Jubiläumsfeier gesteckt haben. In diesem Sinne...auf die nächsten 10 Jahre ATW.

Andrea Urbschat



## AKTUELLES AUS DER SPORTAEROBIC

### Europameisterschaften Liberec

Mit einer guten Übung präsentierte sich die Nationalmannschaft in der Kategorie Team 18+ und erreichte einen 11. Platz. Für das erste überregionale Team stellt diese Platzierung und die gezeigten Leistungen ein schönes Ergebnis dar. Auch das Team der AK 15-17 zeigte, dass der überregionale Zusammenschluss die einzig möglich Konsequenz der immer stärkerer Leistungssteigerung in der Sportaerobic ist. Wir gratulieren Juzo und allen anderen beteiligten Sportlerinnen ganz herzlich. Ein großer Dank gilt dem mitgereisten Fanclub (AK 15-17 des ATW Dresden), der die deutschen Sportler kräftig anfeuerte und voller Motivation in die neue Saison startet.

*Marina Heimann*

### Kadertest

Am 7. November fand der alljährlich sich wiederholende Landeskaderüberprüfungstest statt. Wie auch letztes Jahr lud dazu der ESV Lok Riesa in die Sportstadt Riesa ein. Es wurde in 3 große Gruppen geteilt, die etwas kleineren, deren Ziel ein E-Kader-Status war und die etwas größeren über 13 Jahre, deren Ziel der D-Kader-Status des Landes Sachsen bzw. des Sächsischen Turnverbandes war. Abgenommen wurde, wie in der Kaderkonzeption des Sächsischen Turnverbandes festgelegt, in 3 Kategorien: Athletik, Aerobic und Technik.

Im Athletikteil mussten die Sportler verschiedene Stationen durchlaufen und ihre physische Leistungsfähigkeit beim Coopertest, Kipphängen, Liegestützen, High-Kicks, Weitsprung und vielen anderen Disziplinen unter Beweis stellen.

Im Bereich Aerobic präsentierten die Sportler eine kleine Aerobicübung von 2 x 8 Beats die jeder individuell nach Vorgaben der Konzeption 2 x hintereinander vor einer Jury, bestehend aus 3 Bundeskampfrichtern, vorführte. Bewertet wurden die Ausführung der aerobictypischen Bewegungen, Raumauslastung der Wettkampffläche und die Fähigkeit, sich exakt auf die Musik zu bewegen.

Der Technikteil beinhaltete die Vorführung verschiedener Elemente der Aerobic in einem Elemente-Kreis. Dazu musste jeder insgesamt 8 verschiedene Elemente aus den 4 Elementegruppen: statische Kraft, dynamische Kraft, Sprünge und Beweglichkeit und Verschiedenes, jeweils 5 Mal in 2 Durchgängen präsentieren. Das heißt für jeden Sportler 80 Elemente hintereinander mit kleinen Pausen von je 10 Sek. Die Mindestanforderungen und damit den Status eines sächsischen Landeskaders haben geschafft: E-Kader: Jasmin Jung, Sylvi Stephan, Lena Ullrich, Maria Berthold; D-Kader: Julia Möbius, Jade Kay, Lisa Franke, Nancy Pabst, Lisa Ullschberger, Luisa Wehner und Stefanie Ullrich. Wir sind stolz auf unsere Sportler und ihre erbrachte Leistung.

*Matthias Burkhardt*

### Früh übt sich, wer ein Meister werden will!



Dieses Sprichwort hat in keinster Weise seine Gültigkeit verloren.

In der Talentgruppe Sportaerobic werden die Kinder in 2x Training pro Woche an unsere vielseitige und anspruchsvolle Sportart kindgerecht, aber auch schon mit „dem nötigen Ernst“ herangeführt. Stolz haben die 6 Jüngsten dieser Sportart zur Weihnachtsshow mit einer lustigen „Pumuckl“-Choreografie gezeigt, was sie schon „drauf haben“. Nun heißt es fleißig weitertrainieren, um beim ersten großen Talentwettbewerb in Riesa im Juni gut bestehen zu können. Dazu wird es auch ein erstes Trainingslager in den Winterferien geben. Viel Spaß, Glück und Erfolg unseren jüngsten Aerobic-Spezialisten!

*Sibylle Kleinteich*

## AKTUELLE TERMINE

### für das 1. Halbjahr 2010

**23.1.2010**

Abnahme Aerobicübung alle AK, Dresden

**6. – 7.2.2010**

Landeskampfrichterausbildung, Halle

**7.2.2010**

Mitgliederversammlung mit Wintergrillabend, Erlweinturnhalle

**20.2.2010**

Abnahme komplette Übung alle AK, Dresden

**27. – 28.2.2010**

Eisenberger Pokal/International Clubmeeting, Eisenberg

**7.3.2010**

Niedersächsische Meisterschaften, Rotenburg

**7.3.2010**

Einsteiger- und Pokalwettkampf Rope Skipping, TU Sporthalle III, Nöthnitzer Str.

**27. – 28.3.2010**

Aerobicwerkstatt – Sächsische Meisterschaft, Dresden

**9.-11.4.2010**

Slovakian Open, Nové Zámky

**17.4.2010**

Brandenburgische Meisterschaften, Mahlow

**24. – 25.4.2010**

Badenwürttembergische Meisterschaften, Stuttgart

**24.-25.4.2010**

Thüringer Meisterschaften, Eisenach

**8. – 9.5.2010**

Deutsche Meisterschaften, Ulm

**5. – 6.6.2010**

Kinder- und Jugendfest, Riesa

**15. – 20.6.2010**

Weltmeisterschaften, Rodez (Frankreich)

**Viel Erfolg!**



## RÜCKBLICK 2. HALBJAHR 2009

### 15. Dresdner Tanzwerkstatt

Beim noch sehr jungen Kids & Teens Pokal im Rahmen der 15. Tanzwerkstatt räumte das Kinder- & Jugendtanzstudio der TU gleich 2 x ab und konnte sowohl bei den Kids als auch den Teens den Pokal mit nach Hause nehmen. Äußerst spannend gestaltete sich das Finale beim Jazz Dance Pokal in der Kategorie Hip Hop/Streetdance. Ein „Kopf an Kopf – Rennen“ zwischen Sachsen und Thüringen entschied letztlich die Gruppe ddprojekt aus Dresden gegen die Look Snatcher aus Erfurt äußerst knapp für sich. Der Pokal im Showdance ging an die Görlitzer Gruppe Showballett TSC „Jasmin“ vor der T.A.C. Showtanzgruppe aus Schwarzenberg und dem Showballett Luxor Dance Company aus Dresden. Im Jazz Dance gewannen die Dancing Sox aus Frankenberg. Die Zuschauer erlebten einen abwechslungsreichen Tag mit energiegeladenen und beeindruckenden Choreografien, tollen Kostümen und spannenden Entscheidungen. In den Workshops fanden über 160 Tanzwütige neue Herausforderungen und Anregungen. Insgesamt war es ein gelungenes Jubiläum.

*Sibylle Kleinteich*



Foto: J. Jeibmann

### Weihnachtsshow

**Auszug aus dem Gästebuch:** „Nikolaus Man schaut voller Erwartung morgens in die geputzten Stiefel und findet eine tolle Überraschung. Doch dieses Jahr kam bei euch noch eine ganz andere Sache hinzu. Mit ganz großem Engagement und mit viel Liebe zum Detail habt ihr die Weihnachtsshow 2009 des ATW vorbereitet und organisiert. Sicher blieben euch im Vorfeld einige Reibereien und Schwierigkeiten nicht erspart. Doch Dank eures Ehrgeizes bei der Planung, der Vorbereitung, und im Training ist es euch gelungen, euch selbst das schönste Nikolausgeschenk zu machen. Eine „Super“-Weihnachtsshow 2009. Wir waren gespannt, was uns erwarten würde und unsere Erwartungen sind sogar noch übertroffen worden. Ihr habt die Besinnlichkeit der Weihnachtszeit durch den Weihnachtsmann, die Engel und die wunderbare Geschichte ganz toll mit eurer Lebensfreude in Einklang gebracht. Ich hatte das Gefühl die Lebensfreude des „Jump eMotion“-Teams hat sich irgendwie auf alle anderen Gruppen des ATW mit übertragen und ging damit natürlich auch auf das Publikum über. Begeistert waren wir auch von eurem Leistungszuwachs innerhalb des letzten Jahres. Macht weiter so. Danke für die schöne Nikolaus-Show sagen die Fans des „Jump eMotion“-Teams Steffi und Jens Bortmann“



## VORSCHAU 1. HALBJAHR 2010

### Aerobicwerkstatt

Die Sächsischen Meisterschaften in der Aerobic finden vom 27. bis 28. März in der Margon-Arena im Zuge der Aerobicwerkstatt in Dresden statt und stellen mit Deutschlands besten Sportlern einen wichtigen gesamtdeutschen Wettkampf in dieser Sportart dar.

Mache Dir selbst einen Eindruck davon und besuche uns bei den offenen Sächsischen Meisterschaften der Aerobic. Die Aerobicwerkstatt bietet neben den Sächsischen Meisterschaften auch Workshops am Samstag und Sonntag an. Wir laden dazu hochkarätige Referenten aus ganz Deutschland ein, die an 2 Tagen in zahlreichen Kursen ihren sportbegeisterten Teilnehmern außergewöhnliches, neues oder kraftgeladenes aus den Bereichen Aerobic, Step, Wellness und Muskelpower präsentieren. Wir laden alle Sportbegeisterten herzlichst dazu ein. Informiere Dich unter [www.aerobicwerkstatt.de](http://www.aerobicwerkstatt.de)

*Matthias Burkhardt*

## AEROBIC

27. März

Sächsische  
Meisterschaften  
2010



Margon Arena Dresden

## Unsere New-Comer-Sportarten

### Rope Skipping hat sich gemauert



Unsere Rope Skipper holen sich den großen Pokal!

Bei der zweiten Teilnahme am Erfurter Mannschaftspokalwettbewerb haben sich die Dresdner Rope Skipper die ersten zwei von fünf möglichen Plätzen erkämpft. Den Siegerpokal holten sich Jessica Klitscher, Lisa Förster, Sina Säuberlich und Lisa Irmer als Team „Happy Skipper“ mit 1119 Punkten. Auf den zweiten Podestplatz mit 1067 Punkten durfte das Team „Funny Skippers“ mit Emily Steyer, Melanie Klitscher, Lin-

da Ritter und Karima Haouarit steigen. Wir gratulieren zu diesem großen Erfolg und bedanken uns gleichzeitig bei den Eltern, die die Wettkämpfer als Kampfrichter, Betreuer und Fans bestens unterstützt haben. Super gemacht!

*Sabine Franzka*

### Der ATW und der Tanz

Unser Verein hat sich neben der Spezialsportart Sportaerobic vor allem durch die jährliche Dresdner Tanzwerkstatt einen Namen gemacht, von der sich inzwischen die Dresdner Aerobicwerkstatt als eigenständige Veranstaltung abgespalten hat. Sie wird am 27./28.03.10 zum 7. Mal ausgetragen. ([www.aerobicwerkstatt.de](http://www.aerobicwerkstatt.de))

In Zusammenarbeit mit anderen Partnern wie der Paluccaschule Dresden und freien Tanzpädagogen versuchen wir nun auch den Tanz stärker als regelmäßiges Angebot im Verein zu etablieren. Wir konzentrieren uns dabei auf den Modernen Tanz in seinen aktuellen Formen wie Jazz Dance und Funk Jazz und möchten zunächst verstärkt in den Kinder- und Jugendbereich investieren mit dem Ziel, langfristig auch eigene Tanzgruppen für den Dresdner Jazz Dance Pokal in der Kategorie Jazz Dance vorzubereiten.

**Im April starten wir unsere Aktion „Der ATW tanzt“ mit folgenden Aktivitäten:**

#### **Schnupperwochen Tanz (7. – 28.4.2010)**

##### **in der Margon Arena:**

Jazzy Kids (8 – 11 Jahre) montags 16:00 – 17:30 Uhr

Jazzy Teens (ab 12 – 17 Jahre) 17:30 – 19:00 Uhr

Kindertanz (6 – 8 Jahre) mittwochs 16:30 – 17:30 Uhr

##### **in der Erlweinturnhalle:**

Kindertanz (3 – 5 Jahre) montags 15:00 – 15:45 Uhr

Aero Jazz (für Erwachsene) montags 20.10 - 21.40 Uhr

Für unsere Mitglieder, deren Angehörige und Freunde planen wir außerdem einmal monatlich am zeitigen Sonntagabend in der Erlweinturnhalle die „ATW-Tanzstunde“. Jeweils ein Tanzstil wird dabei Schwerpunkt sein, um zu zweit das Tanzbein zu schwingen und damit das eigene Repertoire zu erweitern oder aufzufrischen. Beginnen wollen wir mit dem Disco-Fox.

**Weitere Infos zu unseren Angeboten finden Interessenten unter:**

[www.atw-dresden.de/tanz.php](http://www.atw-dresden.de/tanz.php)

## NEU ✦ NEU ✦ NEU



### ATW jetzt auch AOK-Plus-Partner

#### **Kurs Schritt für Schritt:**

Mi 19:00 – 20:00 Uhr 7.4. – 2.6.2010, MA

#### **Kurs Aktiv und Fit:**

Do 19:00 – 20:00 Uhr 8.4. – 3.6.2010, ETH

Weitere Infos und Kursangebote Wirbelsäulengymnastik für Senioren und Schichtarbeiter sowie Konditionsgymnastik (HKL-Training) findet ihr auf unserer Homepage in der Rubrik Kurse.

### Unsere Angebote im Überblick

#### **Erlweinturnhalle:**

Vorschulkids, Tanzmäuse

Kinderaerobic

Talentgruppe Sportaerobic

NWLZ I u. III Sportaerobic

Rope Skipping

Aerobic Mix, Aero Jazz

Fit Forever, Tai Chi

Wirbelsäulengymnastik für Senioren

#### **Margon Arena:**

Mutti + Kind, Vorschulkids

Kinderaerobic, Kindertanz

Jazzy Kids, Jazzy Teens

NWLZ I + LZ 18+ Sportaerobic

Kinder- und Jugendshowteam

Showteam 17+, Wushu-Team

Fit Forever

WS-Gymnastik, 50+Tanz&Fitness Mix

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** ATW Dresden e. V.  
Hainbuchenstr. 2  
01169 Dresden

**Verantwortlich:** Sibylle Kleinteich  
Vereinsvorsitzende

**Redaktion:** Sibylle Kleinteich

**Gestaltung:** Isabel Führ

**Kontakt:** Aerobic & Tanzwerkstatt  
Dresden e. V.  
Hainbuchenstr. 2  
01169 Dresden  
Tel.: 0351 – 4179185  
Mobil: 0172 – 3654143  
[www.atw-dresden.de](http://www.atw-dresden.de)  
E-Mail: [info@atw-dresden.de](mailto:info@atw-dresden.de)